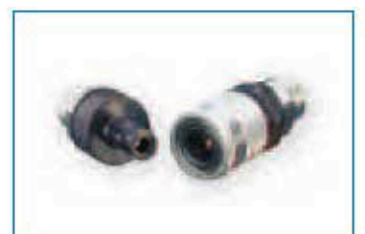


Technical Catalogue



venting valves “VE” It is recommended to use self sealing couplings and self sealing adaptors with venting valves for long air lines. Thus the return shock on disconnection is considerably reduced and the air escapes from the hose slowly.

Strengthened springs “VF” It is necessary to equip self sealing couplings and self sealing adaptors with stronger valve springs if vacuum occurs in the disconnected position.

Ring grips “GG” In some applications, e. g. in difficult locations, high operating temperature etc., additional ring grips can simplify the handling of the couplings.

Ring valves “RV” When self sealing couplings and self sealing adaptors are employed under strong pulsating pressure, their durability and abrasion resistance can be improved considerably when equipping them with ring valves. These valves can not be connected with standard valves.

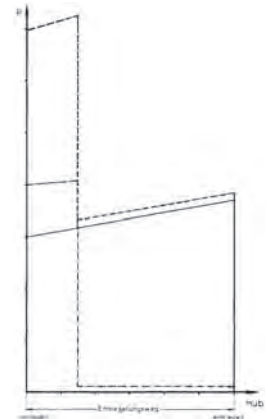
“GW” version Version for industrial gas applications. The observance of the DVGW-regulations requires particularly careful measures and special markings. Therefore, please state your request for a DVGW-certified version in your order. DVGW is the German Association for gas and water applications.

Radial safety lock

Spring characteristics

- locking spring
- - - - - safety spring
- · - · - · - locking + safety spring

The graph shows the locking forces P, dependent on the release movement of the sleeve for conventional couplings and couplings with additional radial safety lock. The dashdotted line shows that great locking forces are only effective with locked couplings. As soon as the locking sleeve leaves the locking positions and the additional locking device is not active any more, only the friction forces between locking and locking sleeve inside wall are effective. Couplings with radial safety lock are foolproof and easy to handle.



Locking aid “VH” For easier operation the locking sleeve can be primed in retracted position. When mating both halves the locking sleeve is released and springs into locking position to the front. Thus it must not be held or hindered otherwise during this action.

Axial safety locking device “SI”

All couplings can be supplied with an additional axial positive safety device. Disconnection can only be effected when both locking components – locking sleeve and locking ring – are pulled back against spring force and turned against each other by 90°. Both final positions – locked and unlocked – are fixed by springloaded cams.

The operator can check the correct locking position, by trying to pull back the locking sleeve. This is not possible in the secured position.

